BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

OF SOUTH WEST AFRICA

UITGAWE OP GESAG | WINDHOEK | PUBLISHED BY AUTHORITY

30c Woensdag 31 Maart 1982 | Wednesday 31 March 1982 | No. 4612

INHOUD:

Bladsy

GOEWERMENTSKENNISGEWING:

No. AG. 54 Afkondiging van Addisionele Begrotingswet, 1982 (Wet 3 van 1982), van die Nasionale Vergadering van Suidwes-Afrika 1

CONTENTS:

Page

GOVERNMENT NOTICE:

No. AG. 54 Promulgation of Additional Appropriation Act, 1982 (Act 3 of 1982), of the National Assembly of South West Africa 1

Goewermentskennisgewing

Kantoor van die

ADMINISTRATEUR-GENERAAL VIR DIE GEBIED SUIDWES-AFRIKA

DEPARTEMENT VAN DIE MINISTERSRAAD

No. AG. 54 1982

AFKONDIGING VAN WET VAN NASIONALE VERGADERING

Die volgende Wet, wat ingevolge die Proklamasie op die Nasionale Vergadering, 1979 (Proklamasie AG. 21 van 1979), deur die Nasionale Vergadering van Suidwes-Afrika aangeneem en deur die Administrateur-generaal onderteken is, word hierby afgekondig ingevolge artikel 19 van daardie Proklamasie:—

No. 3 van 1982 : Addisionele Begrotingswet, 1982

Government Notice

Office of the

ADMINISTRATOR-GENERAL FOR THE TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA

DEPARTMENT OF THE COUNCIL OF MINISTERS

No. AG. 54 1982

PROMULGATION OF ACT OF NATIONAL ASSEMBLY

The following Act, which has been adopted by the National Assembly of South West Africa and signed by the Administrator-General in terms of the National Assembly Proclamation, 1979 (Proclamation AG. 21 of 1979), is hereby published in terms of section 19 of that Proclamation:—

No. 3 of 1982 : Additional Appropriation Act, 1982

Wet No. 3, 1982

ADDISIONELE BEGROTINGSWET, 1982

(Afrikaanse teks deur die Administrateur-generaal onderteken op 29 Maart 1982)

WET

Tot bewilliging van addisionele bedrae geld vir die behoeftes van die Staat in of ten opsigte van die gebied Suidwes-Afrika in die boekjaar wat op 31 Maart 1982 eindig.

DAAR WORD BEPAAL deur die Nasionale Vergadering van Suidwes-Afrika, soos volg:—

Bewilliging van addisionele bedrae geld vir behoeftes van Staat.

1. Behoudens die bepalings van die Skatkis- en Ouditwet, 1975 (Wet 66 van 1975), word daar hierby vir die behoeftes van die Staat in of ten opsigte van die gebied Suidwes-Afrika vir die boekjaar wat op 31 Maart 1982 eindig, as 'n las teen die Sentrale Inkomstefonds, die addisionele bedrae geld uiteengesit in kolom 1 van die Bylae bewillig.

Kort titel.

2. Hierdie Wet heet die Addisionele Begrotingswet, 1982.

ADDITIONAL APPROPRIATION ACT, 1982 **Act No. 3, 1982**

(Afrikaans text signed by the Administrator-General on 29 March 1982)

ACT

To appropriate additional amounts of money for the requirements of the State in or in respect of the territory of South West Africa during the financial year ending 31 March 1982.

BE IT ENACTED by the National Assembly of South West Africa, as follows:—

1. Subject to the provisions of the Exchequer and Audit Act, 1975 (Act 66 of 1975), there is hereby appropriated for the requirements of the State in or in respect of the territory of South West Africa during the financial year ending 31 March 1982, as a charge to the Central Revenue Fund, the additional amounts of money shown in column 1 of the Schedule. Appropriation of additional amounts of money for requirements of State.

2. This Act shall be called the Additional Appropriation Act, 1982. Short title.

Wet No. 3, 1982

ADDISIONELE BEGROTINGSWET, 1982

BYLAE

Begrotingspos		Kolom 1	Kolom 2
No.	Titel	R	R
1	Ministersraad	100	
2	Finansies	300	
3	Burgersake en Mannekrag	5 696 000	
4	Nasionale Opvoeding	733 000	
5	Ekonomiese Sake	12 186 600	
6	Justisie	345 000	
7	Landbou en Natuurbewaring	200	
8	Nasionale Gesondheid en Welsyn	3 732 000	
9	Waterwese	1 250 000	
10	Sentrale Personeelinstelling	57 100	
11	Pos en Telekommunikasiewese	1 885 000	
12	Vervoer	100	
13	Verdediging	100	
14	Polisie	200	
15	Ouditeur-generaal	35 000	
	Totaal	25 920 700	

SCHEDULE

Vote		Column 1	Column 2
No.	Title	R	R
1	Council of Ministers	100	
2	Finance	300	
3	Civic Affairs and Manpower	5 696 000	
4	National Education	733 000	
5	Economic Affairs	12 186 600	
6	Justice	345 000	
7	Agriculture and Nature Conservation	200	
8	National Health and Welfare	3 732 000	
9	Water Affairs	1 250 000	
10	Central Personnel Institution	57 100	
11	Posts and Telecommunications	1 885 000	
12	Transport	100	
13	Defence	100	
14	Police	200	
15	Auditor-General	35 000	
	Total	25 920 700	